



Froburg		4
Faktenfeuer-Stimmen		12
«Prix Ofenflamme»		25



AVENIR DE LA POËLIER-FUMISTERIE - UN PROJET POUR LA PROCHAINE DÉCENNIE

L'artisanat jouit partout en Suisse d'une excellente réputation. Les poëliers-fumistes font incontestablement partie des métiers ayant réussi le passage dans la modernité. Ne pas nier la traditionnalité, l'originalité de cet artisanat, lui rester fidèle là où l'archaïsme s'enflamme intemporellement et en même temps être ouvert aux nouveautés, anticiper les développements déjà lors de la formation, participer à l'esprit du temps avec une qualité élevée et de la compétence professionnelle, la somme de ces attentes et exigences à la propre branche fait de la poëlerie-fumisterie un métier sans date d'échéance.

Quelles sont les nouvelles compétences qui devront dorénavant être enseignées aux poëliers-fumistes lors de leur apprentissage et dans la formation spécialisée pour qu'il en reste ainsi ? Cette question préoccupera feusuisse dans les deux ans à venir. Les chauffages de l'habitat en tant que partie du système de chauffage, des régulations de combustion électroniques, des aérations contrôlées, smart home, des prescriptions environnementales renforcées – ce sont des thèmes qui jusqu'ici n'avaient pas suffisamment de poids dans les formations de feusuisse. Des discussions au sein des organes de l'association démontrent qu'il faudrait accorder davantage de poids à tous les niveaux aux thèmes « Chauffages de maisons entières », « systèmes hydrauliques », commandes électroniques/technique du bâtiment » et « chauffages aux pellets automatiques ». Des signaux distincts dans cette direction ont aussi été envoyés – et également bien reçus – lors de la conférence sur l'avenir en ligne du 24 mars 2021. Fait est que de nos jours il n'y a que très peu de maisons en Suisse qui sont encore majoritairement chauffées au bois. Mais les développements actuels assurent la pérennité des chauffages au bois. Car l'efficacité énergétique de bâtiments modernes rend la planification de chauffages de l'habitat, en tant que parties du système de chauffage ou même comme chauffages globaux, encore plus attractive. De petits chauffages de l'habitat, tels que les poëles à accumulation, ont suffisamment de puissance pour chauffer partiellement ou entièrement un appartement ou une maison individuelle. Le confort de l'utilisateur est également amélioré par les chauffages de l'habitat automatisés. Des régulations électroniques de la combustion sont aujourd'hui déjà largement répandues. Il est également possible de commander des chauffages aux pellets automatisés par smartphone. De tels gains de confort et le désir accru des clients pour des systèmes de chauffage durables et propres sont de bons arguments pour qu'à l'avenir davantage de propriétaires de logements se décident pour un chauffage de l'habitat comme chauffage d'appoint ou global. Ce développement est-il peut-être la clé pour le développement futur du profil professionnel de poëlier/poëlière-fumiste CFC (v. page 28) ? Vous êtes cordialement invités à formuler une réponse à cette question.

Corsin Farrer,
Directeur feusuisse

08 INTERVIEW

08 Arthur Kasper

07 ASSOCIATION

07 feusuisse vit ! La branche vit !
12 Faktenfeuer / Facteur feu
16 Neues Heizungssystem für die Froburg

18 SERIE «MENSCH, MEIN OFEN»

18 Zu Besuch bei Pepe und Christine Lienhard

22 SAVOIR PROFESSIONNEL

22 Holzenergie Schweiz
25 «Prix Ofenflamme» – Auszeichnungen für die Schweiz

28 FORMATION

28 Projet Avenir de la poëlerie-fumisterie

31 SERVICE

31 Adlatus
32 Hase Kaminöfen
33 Hans Greub AG
34 Giger Specksteinöfen
36 Rüegg Cheminée Schweiz AG
38 Agenda / Inserentenverzeichnis

Page de couverture :

Dans la série « Mensch, mein Ofen » nous avons, dans cette édition, rendu visite le musicien Pepe et sa femme Christine Lienhard dans leur jolie maison à Frauenfeld.

Photo : www.osztrowski.com

FACHSCHULE FÜR OFENBAU UND KAMINFEGER

Ausbildungszentrum Froburg gewinnt an Stärke

Nachdem sich der Verband Kaminfeger Schweiz entschieden hat, seine Ausbildung ab August 2021 auf die Froburg zu verlegen, wird per 2022 auch die Ausbildung der Ofenbauerinnen und Ofenbauer dazustossen. Damit wird die Froburg zum umfassenden Kompetenzzentrum der gesamten Wohnraumfeuerungsanlage.

TEXTE: CR/CF, PHOTO: JIL LÜSCHER

Die Wohnraumfeuerungen sind ein wichtiges Standbein der Schweizer Energiestrategie und in hunderttausenden von Häusern und Wohnungen der behagliche Lebensmittelpunkt. Die Position der Wohnraumfeuerungen als fester Bestandteil des Wohnens ist in Zukunft aber auf keinen Fall einfach so gesichert. Es drohen Risiken wie das kaminlose Haus oder Feuerungsverbote wegen der Feinstaubemissionen. Wir alle sind stark gefordert: Denn Bauherrschaften, Architekten und Behörden müssen Wohnraumfeuerungen wollen. Dieses Ziel ist nur erreichbar, wenn die Qualität der Anlagen stimmt. Und genau bei diesem Punkt kommen die feusuisse-Mitglie-

der ins Spiel. Ohne gute Handwerkerinnen, Handwerker und genügend Berufsnachwuchs geht gar nichts. Sie sind der Erfolgsfaktor.

«Der Ofenbauer-Beruf ist und bleibt erlernenswert, attraktiv, kreativ und lukrativ.»

Damit es also auch in Zukunft Wohnraumfeuerungen in grosser Zahl gibt, braucht es ein eigenständiges und selbstbe-



Die Froburg ob dem Hauenstein gehört zur Gemeinde Wisen. Ab 2022 findet hier die Ausbildung zum Beruf Ofenbau statt.

wusstes Ofenbauhandwerk mit gut ausgebildeten Berufsleuten, die auch Lernende ausbilden wollen. Somit ist sonnenklar: Der eigenständige Beruf Ofenbauerin und Ofenbauer mit EFZ ist gesetzt. Damit wir als Branche und Verband schlagkräftig und eigenständig bleiben können, müssen wir mit Gleichgesinnten Allianzen schmieden. Es freut uns und macht uns stolz, dass es uns gelungen ist, den wichtigen Verband Kaminfeger Schweiz ins Boot zu holen. Das ist die Vollendung der perfekten Trilogie aus Ofenbau, Abgasanlagenbau und Kaminfeger. Das ist das ganze System der Wohnraumfeuerungen, denn ohne Ofen kein Kamin und ohne Kamin kein Ofen.

Synergien und Sparpotenzial nutzen

Der Verband Kaminfeger Schweiz hat sich entschieden, seine Ausbildung bereits ab August 2021 auf die Froburg zu verlegen, den Stammsitz des Schweizer Ofenbaus. Das bietet die einmalige Chance, eine enge fachliche, strategische und politische Zusammenarbeit aufzubauen. Die logische Konsequenz daraus ist – zusammen mit unserem gesetzlichen Auftrag, die Froburg zu Bildungszwecken auszulasten – der vor kurzem getroffene Entscheid, die Ausbildung der Ofenbauerinnen und Ofenbauer ebenfalls wieder auf die Froburg zu verlagern. Daraus entstehen viele Synergien, und wir können

ein erhebliches Sparpotenzial zugunsten unserer Mitglieder nutzen. Die Verwaltung feusuisse hat diesen Entscheid einstimmig und mit Überzeugung gefällt. Konkret heisst das: Die Ofenbau-Ausbildung wird ab Mitte 2022 auf der Froburg konzentriert sein. Die Froburg wird zum umfassenden Kompetenzzentrum der gesamten Wohnraumfeuerungsanlage. Die Allianz mit den Kaminfeuern eröffnet uns diese Chance, die wir im Interesse einer prosperierenden Zukunft unserer Branche nutzen müssen.

Hoch lebe der Ofenbau-Beruf

Wir wollen nun in die Zukunft gehen. Darum aktualisieren wir die gesamte Ausbildung und haben hierfür das Projekt «Zukunft Berufsbildung Ofenbau» initiiert, welches mit der Zukunftskonferenz vom 24. März 2021 einen eindrücklichen Prolog erlebte. Die Inputs und die Mitarbeit der Basis sind wichtig. Was wir heute anpacken, gehört zum Fundament unseres Berufes für die nächsten Jahre oder gar Jahrzehnte. Der Ofenbauer-Beruf ist und bleibt erlernenswert, attraktiv, kreativ und lukrativ.

Christoph Rutschmann, Präsident
Corsin Farrer, Geschäftsführer

L'école professionnelle feusuisse de retour à la Froburg à partir de 2022

Les chauffages de l'habitat sont un pilier important de la stratégie énergétique suisse et le centre de vie dans des centaines de milliers de maisons et appartements. Il ne va cependant pas simplement de soi que la position des chauffages de l'habitat en tant que partie intégrante de l'habitat soit assurée pour l'avenir. Il y a des menaces telles que des maisons sans cheminée ou l'interdiction de faire du feu en raison des émissions de poussière fine. Ceci représente un grand défi pour nous tous : car il faut la volonté des maîtres d'ouvrage, architectes et autorités pour les chauffages de l'habitat. Ce but ne peut être atteint qu'en assurant la qualité des installations. Et c'est justement là que les membres entrent en jeu. Rien ne va sans bons artisans et bonnes artisanes et suffisamment de relève professionnelle. Ce sont eux notre facteur de succès.

Pour maintenir les chauffages de l'habitat en grand nombre à l'avenir, il faut un artisanat de la poèlerie-fumisterie autonome et fier avec des professionnels bien formés qui sont également disposés à former des apprenants. Il n'y a donc aucun doute : Le métier indépendant de poëlier- et poëlière-fumiste avec CFC a de l'avenir. Pour que nous restions puissants et autonomes en tant que branche et association, nous devons forger des alliances avec ceux qui partagent nos intérêts. Nous sommes heureux et fiers d'avoir réussi à prendre à bord l'association importante de Ramoneur Suisse. C'est l'accomplissement d'une parfaite trilogie poèlerie-fumisterie, construction de conduits

de fumée et ramoneurs, ce qui représente un système global des chauffages de l'habitat, car sans poêle pas de cheminée et sans cheminée pas de poêle. L'association Ramoneur Suisse a décidé de transférer sa formation déjà à partir d'août 2021 à la Froburg, le siège de la poèlerie-fumisterie suisse. Ceci est une chance unique de construire une collaboration professionnelle, stratégique et politique étroite. La conséquence logique qui s'ensuit – ensemble avec notre mandat légal d'occuper la Froburg à des fins de formation – est, selon la décision prise récemment, de transférer la formation des poëlières- et poëliers-fumistes également de nouveau à la Froburg. Il en résulte de nombreuses synergies et nous pouvons profiter d'un grand potentiel en faveur de nos membres. L'administration feusuisse a pris cette décision à l'unanimité et avec conviction. Ceci signifie concrètement : La formation de poëlier-fumiste sera concentrée à partir de 2022 à la Froburg qui deviendra ainsi un centre de compétence global de l'ensemble de chauffages de l'habitat. L'alliance avec les ramoneurs nous apporte cette chance dont nous pouvons tirer profit dans l'intérêt d'un avenir prospère de notre branche.

Nous voulons maintenant nous tourner vers l'avenir. C'est pourquoi nous actualisons l'ensemble de la formation et avons pour cela initié le projet « Avenir de la formation de poëlier-fumiste » qui a vécu un prologue impressionnant lors de la conférence sur l'avenir du 24 mars 2021. Les apports et la collaboration de la base sont importants. Ce que nous abordons aujourd'hui deviendra la fondation de notre profession dans les années ou même décennies à venir. Le métier de poëlier-fumiste vaut et vaudra toujours la peine d'être appris, est attractif, créatif et lucratif.

PLUS DE 100 JOURS EN FONCTION - UN BILAN DU PRÉSIDENT FEUSUISSE CHRISTOPH RUTSCHMANN

feusuisse vit ! La branche vit !

Dans les plus de 100 jours que je suis président de feusuisse j'ai beaucoup vu, lu et entendu. Je suis impressionné, surpris, sûr et enchanté. Pourquoi et de quoi, vous le saurez en poursuivant la lecture.



TEXTE: CR, PHOTO: PD

Je suis impressionné !

J'ai entendu de la part de tous les membres feusuisse un statut clair : Nous, les poélières- et poéliers-fumistes, voulons conserver un corps de métier autonome, conscient de sa propre valeur et attractif. Les constructeurs de conduits de fumée collaborent car ils ont beaucoup de points d'interaction et de synergies avec la poélerie-fumisterie. Et les membres fournisseurs sont conscients qu'une étroite collaboration fournit des débouchés commerciaux pour de bons produits. Cette confiance des membres en eux est une bonne base pour l'avenir.

Au secrétariat j'ai rencontré une équipe motivée, efficace et compétente. Dans les commissions et les régions les collègues accomplissent un excellent et précieux travail. Au sein de l'administration nous entretenons une culture décisionnelle rigoureuse, rapide et loyale. feusuisse est une petite mais bonne association qui représente les intérêts de ses membres avec succès à plusieurs échelons. L'association de l'industrie et de l'artisanat est une structure futée et importante pour l'avenir de notre branche. L'éventail des tâches de feusuisse est très varié. Le bon réseautage avec de nombreux acteurs publics, institutionnels et privés permet une « politique des voies courtes ».

Je suis surpris !

Il y a cent jours j'avais estimé qu'au moins 40 pour cent des entreprises de poélerie-fumisterie sont membres de feusuisse. Malheureusement ce ne sont qu'approximativement la moitié. Près de 600 « profiteurs » se baladent donc encore « dans la nature ». Ils sont beaucoup trop nombreux ! Il faut que les bons nous rejoignent à bord. Nous devons également viser l'amélioration du degré d'organisation chez les constructeurs de conduits de fumée et les fournisseurs.

Je suis sûr !

Le chauffage de l'habitat jouera à l'avenir à nouveau un rôle plus important pour le chauffage climatiquement neutre de

bâtiments et pour un plus bel habitat. Les conditions cadres toujours plus complexes dans la construction nous posent cependant tous devant de gros défis.

C'est pourquoi il est ...

- ... judicieux de transférer à nouveau la formation de poëlier-fumiste à la Froburg et de créer un centre de formation et de compétence pour l'ensemble des chauffages de l'habitat,
- ... très prometteur d'avoir engagé une alliance étroite avec Ramoneur Suisse,
- ... important de nous consacrer sans préjugés aux thèmes fondamentaux,
- ... juste d'adapter le profil professionnel et la formation jusqu'à la formation de maîtrise aux exigences de notre temps,
- ... nécessaire de réviser et d'actualiser par principe les documents relatifs à l'état de la technique DET,
- ... utile de remettre critiquement en question les alliances existantes et d'engager de nouvelles voies.

Je suis enchanté !

Je résume : feusuisse vit ! La branche vit ! De nombreuses chances nous sourient et ensemble nous pouvons maîtriser de nombreux défis exigeants. Une autre chose me tient très à cœur : je me réjouis de nos prochaines rencontres « en vrai ». Nous devrions échanger des informations et idées, initier des projets, nous critiquer réciproquement de manière constructive et puis prendre un verre sur un avenir prospère. Je m'en réjouis !

Christoph Rutschmann,
Président feusuisse

ARTHUR KASPER, CONSEILLER TECHNIQUE ET ENSEIGNANT CHEZ FEUSUISSE



Un expert avec un gros cœur pour la relève

Kasper est un expert demandé chez feussuisse.

Arthur Kasper est doté de vastes compétences. Pour toute question sur la technique, les directives, les prescriptions réglementaires, la recherche dans le domaine de l'énergie, mais aussi dans le domaine de la formation pour tout ce qui touche au profil professionnel de poêlier-fumiste, le chemin mènera toujours à l'expert aux connexions internationales. Personne ne serait plus compétent pour gérer le projet « Révision totale du document relatif à l'état de la technique B » (DET-B)

TEXTE ET PHOTO: JIL LÜSCHER

Arthur Kasper, nous approchons du milieu de l'année. Cette année s'est-elle jusqu'ici déroulée selon vos attentes ?

Après avoir passé l'année 2020 avec le virus et la pandémie, on nourrissait l'espoir qu'en 2021 tout irait mieux. Mais avec un peu de sens de la réalité, cet espoir a déjà été anéanti à fin 2020. En effet les formations continues n'ont pas pu être réalisées sous la forme prévue. Les journées techniques et la journée sur l'avenir ont également été victimes du covid. En respectant les prescriptions covid nécessaires, l'enseignement à l'école professionnelle était, lui au moins, possible en présentielle, ce que tous les élèves et enseignants ont certainement apprécié, même si les cours avec le masque ce n'est pas vraiment la joie.

Il existe donc aussi un courant normal ?

Oui, les affaires courantes au service de conseil technique suivent leur cours. Parfois il y a plus de travail sur la liste, parfois moins. Entre deux la transformation du chauffage à la Froburg soulève l'une ou l'autre question devant être clarifiée. En tout en pour tout je peux dire que le premier semestre de cette année s'est déroulé comme je l'avais plus ou moins imaginé.

Vous dirigez la révision totale du DET-B. Un projet extrêmement complexe. Comment l'avez-vous abordé et où en êtes-vous (état 1er mai 2021) ?

Le DET-B, il s'agit de la construction de poêles et de cheminées de salon, a été réédité la dernière fois en 2017. Depuis, plusieurs

points ont été repris exigeant une révision ou correction. Ces points étaient connus. Par ailleurs, les conditions cadres ont changé par l'adoption de la loi européenne sur les produits de construction dans le domaine de la protection incendie. Les données de sécurité des fabricants ont pris bien plus d'importance et celles-ci doivent maintenant être conciliées avec les prescriptions actuelles de protection incendie.

« Des domaines partiels, tels que les foyers au gaz et à l'éthanol, n'étaient pratiquement pas réglés ».

Puis il y a aussi des domaines partiels, tels que les foyers au gaz et à l'éthanol, qui n'étaient pratiquement pas réglés jusqu'ici. Tous ces points ont été regroupés et intégrés dans une nouvelle table des matières. Ces travaux sont effectués par une équipe clé composée de trois à quatre personnes. On travaille maintenant point par point selon la table des matières, des points existants du DET actuels sont intégrés, pour autant qu'ils n'exigent pas de modifications, de nouveaux domaines ou domaines partiels devant être adaptés sont discutés et traités au sein de l'équipe clé. Lorsque l'équipe clé a fini de traiter un domaine partiel, il passe à la CT construction de poêles et de cheminées de salon où il est débattu et discuté.

A l'heure actuelle un premier domaine partiel a été discuté, il faut juste lui attribuer encore les dessins nécessaires, puis il pourra passer à la CT.

En fonction de l'urgence : où faut-il une révision approfondie et où plutôt de légères adaptations ?

Dans le domaine des poêles à accumulation et des foyers faits sur mesure il n'y aura pas de grandes adaptations. Dans le domaine des foyers construits avec un produit de construction harmonisé (inserts de cheminées), des adaptations seront certainement nécessaires. Pour les foyers au gaz et au bioéthanol, tout ce qui concerne la protection incendie est nouveau et doit être élaboré.

Le DET renseigne également sur les exigences réglementaires et juridiques. Celles-ci sont-elles plutôt une contrainte ou une facilité pour la branche ?

Nos membres souhaiteraient bien sûr des facilités. Pour le moment, il faut cependant dire que tout le domaine de la protection incendie est plutôt une contrainte pour l'artisanat. Le fédéralisme en Suisse fait que chaque canton, parfois même l'une ou l'autre commune, applique d'autres procédés pour l'autorisation et le contrôle des travaux effectués. Ceci va des exigences minimales, soit remplir un formulaire et le signer, jusqu'à demander plusieurs formulaires, avec des plans détaillés, déclarations du fournisseur, photos et réception sur site. Les services de contrôle ne sont pas non plus toujours au niveau de formation identique et actuel, ce qui soulève là aussi régulièrement des discussions. En plus il n'est pas possible de régler chaque détail survenant

dans la pratique dans un texte de loi. Souvent il vaudrait mieux faire preuve de bon sens et de clairvoyance au lieu d'une guerre de paperasse et d'un marathon de signatures.

« Souvent il vaudrait mieux faire preuve de plus de bon sens et de clairvoyance au lieu d'une guerre de paperasse et d'un marathon de signatures. »

Quelle est l'importance du DET dans la formation, d'une part pour les apprenants et d'autre part pour les enseignants ?

Nous avons aujourd'hui quatre documents qui sont appliqués pour la protection incendie. Il s'agit des prescriptions de l'AEAI avec les directives pour les installations thermiques, des notes explicatives pour les cheminées de salon. Viennent s'y ajouter les instructions de montage et les déclarations de performance des fabricants s'il s'agit d'un produit de construction harmonisé – et puis nous avons nos DET-A et -B. Tous ces documents traitent la protection incendie lors de l'installations de chauffages de l'habitat et de conduits de fumée. Les indications des DET-A et B sont bien plus détaillées que les documents de l'AEAI. Par ailleurs les DET-A et -B démontrent des solutions possibles pouvant être appliquées dans la pratique et assurent ainsi une exploitation du foyer en toute sécurité. Pour les personnes en formation ainsi que les enseignants il est plus facile de se concentrer sur un seul document. La majeure partie des prescriptions est ainsi couverte et des solutions applicables dans la pratique sont démontrées.

D'une manière générale : En tant que conseiller technique et enseignant professionnel vous devez maîtriser beaucoup de défis – qu'est-ce qui vous sollicite tout particulièrement ?

Après trois jours d'enseignement en troisième année d'apprentissage on est assez « lessivé ». Ce qui ne veut pas dire que ce sont les élèves qui déterminent l'enseignement. De nombreux apprenants sont avides d'apprendre et aimeraient une réponse à un tas de choses. Il y a des discussions animées, au cours desquelles le thème peut tout à coup complètement changer. En tant qu'enseignant on doit veiller à ce qu'à un moment ou un autre on poursuive les matières scolaires et que la classe continue à travailler sur les thèmes exigés. Par ailleurs les jeunes hommes et femmes sont à un âge où ils explorent les limites. Cette épreuve de force en classe et la lutte pour l'attention exigée absorbe de l'énergie. Mais : J'ai toujours beaucoup de plaisir à travailler avec des jeunes. Ça permet de rester jeune soi-même. J'espère pouvoir transmettre à ces jeunes gens de précieuses informations de mes nombreuses années d'expériences qui leur seront utiles dans leur vie future.

« Presque toutes les demandes réceptionnées au service technique portent l'étiquette « Spécial ».

Au service de conseil technique les clients demandent souvent à avoir une réponse à toutes leur question, des solutions rapides sont attendues. Ce n'est malheureusement pas toujours possible. Le service technique n'est très souvent consulté que lorsqu'aucune solution n'a pu être trouvée auparavant. Presque toutes les demandes enregistrées au service technique portent l'étiquette « spécial ». Mais c'est ce qui rend justement ce travail aussi intéressant, le quotidien en tant que conseiller n'est pas du tout « standard ».

Le profil professionnel de la poèlerie-fumisterie est en révision et « chaque pierre est retournée ». Laquelle de ces pierres pèse le plus lourd ?

La poèlerie-fumisterie est un très ancien artisanat lié à beaucoup de tradition. On applique aujourd'hui encore le travail artisanal original. En même temps la numérisation a fait son entrée. Et l'industrie propose des produits finis qui ont une forte influence sur le montage d'un foyer. Notre artisanat ne peut pas ignorer les changements et il ne le fait pas. Le défi est : Que faut-il enseigner à l'avenir et dans quelle mesure ? Pour cela il faut une discussion à large échelle parmi les membres. Il ne sera pas possible d'intégrer tous les souhaits dans la nouvelle formation. Le but doit donc être de conserver la diversité de la poèlerie-fumisterie et de faire en sorte que l'artisanat moderne et ancien puisse coexister dans la formation professionnelle initiale. Il est aussi important que les jeunes retrouvent des possibilités et offres de formation continue voire de spécialisations par différentes voies après leur formation initiale.

Vous êtes quelque chose comme la hotline de la poèlerie-fumisterie suisse, le point de contact numéro un lorsque ça brûle ou si des doutes exigent des clarifications – où le bât blesse-t-il actuellement le plus chez les poêliers-fumistes ?

Comme mentionné préalablement, l'un des thèmes qui creuse encore davantage les rides dans le visage des poêliers-fumistes est l'exécution dans le domaine de la protection incendie. La mise en œuvre et l'exécution dans le domaine de l'OPair demande également toujours du travail. Dans ce domaine aussi les communes et cantons définissent des prescriptions avec des plans de mesures que l'on ne connaissait pas jusqu'ici. Les exploitants des installations en sont concernés dans la mesure où ils reçoivent soudain une demande de la part de la commune pour une mesure de polluants. La question se pose alors : « La commune y est-elle autorisée ? »

Jetons un coup d'œil au-delà des frontières : Vous vous échangez constamment aussi au niveau international, la dernière fois lors de la remise du trophée Ofenflamme (page 25). Où se situe la branche de la poèlerie-fumisterie suisse en comparaison avec nos voisins ?

Le poêlier-fumiste suisse n'a aucune raison de se cacher par rapport à ses collègues professionnels en Europe. Je dirais plutôt qu'il est trop modeste et ne veut même pas montrer tout ce qui est possible dans notre artisanat. C'est précisément maintenant, où le chez-soi prend de nouveau une grande importance et que le chauffage de l'habitat apporte une grande contribution au bi-

en-être, que nous devrions divulguer les possibilités d'aménagement intérieur au public. Il est toujours à nouveau fantastique de constater ce que nos membres construisent et conçoivent.

« Pas de fausse modestie s'il vous plaît, car il est toujours à nouveau fantastique de constater ce que nos membres construisent et conçoivent. »

Que souhaitez-vous que la deuxième moitié de l'année vous apporte ?

Que nous restions en bonne santé est ce que nous souhaitons certainement tous. Ensuite je désire que l'enseignement à l'école professionnelle puisse se poursuivre en présentielle. Les manifestations prévues de l'association et les cours de formation continue doivent pouvoir être réalisés. Les travaux sur le DET-B doivent se poursuivre comme prévu. À la Frobürg le nouveau chauffage aux pellets doit chauffer le bâtiment et les ramoneurs apporteront un nouvel élan dans ces murs plutôt tranquilles. Je me réjouis d'une discussion constructive en ce qui concerne le domaine de la formation professionnelle, avec de nombreuses bonnes propositions et idées nous permettant de conduire notre artisanat traditionnel dans le futur.

AEAI = Association des établissements cantonaux d'assurance incendie

DET = Document relatif à l'état de la technique

DET A = Conduits de fumée

DET B = Construction de poêles et de cheminées de salon

OPair = Ordonnance sur la protection de l'air

Arthur Kasper, conseiller technique et enseignant



PORTRAIT

Arthur Kasper

Chez feusuisse depuis :

Automne 2007 à 10-20 % comme enseignant professionnel

Avril 2018 à 40 % au service de conseil technique

Avril 2019 à 100 % au service de conseil technique

Âge : 59 ans

Formation initiale : Carreleur et poêlier-fumiste

Formations : Maître poêlier-fumiste avec diplôme fédéral, spécialiste technico-gestionnaire avec diplôme fédéral, Conseiller énergétique avec diplôme fédéral, formation continue comme solateur

Famille : marié, deux enfants, quatre petits-enfants

Hobbies : modélisme RC, planeurs, motocyclisme, voile

QUESTIONNÉ

Une bonne année

César Sandoz est le directeur de CESAR Cheminées SA à Cugy FR. Il parle d'une année où bien des choses ont bougé – pour le bien.

TEXTE: PD/CR

César Sandoz, 2020 était une bonne année pour les poêliers-fumistes. Comment cette période particulière s'est-elle répercutée sur votre entreprise ?

César Sandoz : 2020 était une année exceptionnelle. Nous avons pu établir de nombreux devis qui ont abouti à un grand nombre de commandes. Le covid a obligé les gens à rester à la maison. Ils avaient le temps de se préoccuper de leurs conditions de logement et d'investir dans des projets planifiés depuis longtemps.

Que pouvez-vous et votre branche entreprendre pour que cette bonne situation économique puisse être conservée à long terme ?

Nous devons continuer à attacher de l'importance à une qualité élevée et à garantir un bon service. Nos produits doivent être des plus modernes et en accord avec les prescriptions et normes actuelles.

Qu'est-ce qui encourage et empêche la construction de chauffages de l'habitat en Suisse ?

A mon avis, la chaleur agréable et la convivialité du feu de bois ainsi que les possibilités d'un aménagement élégant de la pièce de séjour favorisent la construction de chauffages de l'habitat. La tendance à intégrer le feu dans la cuisine a également une répercussion positive. Un des principaux obstacles depuis bien dix ans sont certainement différents aspects tout



César Sandoz: un maître du feu

autour de la construction de conduits de fumée. Toujours davantage de communes exigent par exemple la mise en oeuvre des prescriptions comme quoi les conduits de fumées doivent dépasser le faite d'au moins un mètre et demi, ce qui, pour des raisons esthétiques et de coûts, a souvent un effet dissuasif. Ou la réalisation tout à fait possible mais pas tout à fait simple de conduits de fumée dans les maisons Minergie ou Minergie passive. De tels bâtiments sont de plus en plus construits sans conduits de fumée. Lors de la construction de petits immeubles collectifs ainsi que de nouveaux appartements en location, le conduit de fumée manque presque toujours.

Sind Sie schon Feuer und Flamme?

Machen Sie mit und verkündigen Sie, dass Wohnraumfeuerungen eine grosse Bereicherung für jedes Zuhause sind.

Promotionsmaterial wie Flyer, Beschriftungen für Ihr Auto sowie einen USB-Stick mit Bild- und Videomaterial stellen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Danke für Ihre Unterstützung.

Kontakt und Bestellungen:

feusuisse
 Verband für Wohnraum-
 Feuerungen, Plattenbeläge
 und Abgassysteme

Froburgstrasse 266, 4634 Wisen
 062 205 90 80, info@feusuisse.ch
www.faktenfeuer.ch

AVENIR DE LA POÊLERIE-FUMISTERIE

Projet Avenir de la poêlerie-fumisterie

Objectifs et phases du projet

Le projet global est structuré en six phases :

TEXT: FEUSUISSE / B-WERK

Le profil professionnel de la poêlerie-fumisterie subit des changements. On a d'une part procédé ces dernières années à des adaptations organisationnelles au niveau de l'association. D'autre part les marchés du travail changeant (p.ex. par de nouvelles technologies, lois, besoins des clients) et en conséquence aussi les exigences aux professionnels. Raison suffisante pour l'association feusuisse de moderniser et de positionner de manière favorable les diplômés dans le champ professionnel de la poêlerie-fumisterie dans le cadre d'un processus fondé, largement soutenus.

Le projet global vise les buts suivants:

- Une vision et orientation communes de l'association, en particulier la formation de feusuisse
- Des coopérations et synergies supplémentaires avec des associations partenaires à différents échelons de mise en oeuvre
- Des métiers modernes qui répondent aux exigences de la pratique
- Des formations attractives qui garantissent les professionnels pour les années à venir
- Une structure globale cohérente couvrant tous les niveaux de formation

L'ensemble du processus est mis en oeuvre en collaboration avec b-werk bildung gmbh, Berne.

Actualités sur l'état du projet

Phase	Ziele	Umsetzung
1. Vision / ligne directrice	Les orientations de développement de feusuisse sont définies compte tenu de tendances, de développements du marché, de forces et chances. Par ailleurs, des coopérations et synergies avec des associations partenaires réunissent une majorité et sont définies (qui sommes-nous, que faisons-nous, pour quoi nous engageons-nous).	Jusqu'en juin 2021
2. Ligne directrice formation	Les objectifs pour la future formation professionnelle initial sont formulés. Différents aspects comme l'orientation professionnelle, l'attractivité, les principes pédagogiques, le focus sur le contenu et la mise en oeuvre de futures coopérations avec des associations partenaires sont pris en compte. Des mesures sont définies pour chaque objectif.	Jusqu'en septembre 2021
3. Profils de compétences formation professionnelle initiale poêlier-fumiste (début des révisions)	Les diplômés des trois niveaux de formation CFC, EP et HEP sont précisés et positionnés au niveau des profils de compétences.	Octobre 2021 à janvier 2022
4. Plan de formation et ordonnance sur la formation professionnelle initiale CFC	La formation professionnelle initiale est actualisée 2022 sur le plan pédagogique et du contenu. Les bases de la formation garantissent que les futurs professionnels disposent des compétences nécessaires. Le cas échéant des mesures dans le domaine de la « coopération avec des associations partenaires » sont mises en oeuvre si elles sont déterminantes au niveau du plan de formation et de l'ordonnance sur la formation professionnelle initiale.	(en vigueur en 2024)
5. Règlements d'examen et guides pour l'examen professionnel supérieur	Les deux diplômes de la formation professionnelle supérieure sont actualisés au niveau du contenu et de la didactique (fait à neuf). Les bases de la formation révisées garantissent que les futurs spécialisés disposent des compétences nécessaires.	2023
6. Médias didactiques	Un concept de médias didactiques est élaboré pour tous les niveaux de formation. Des médias didactiques modernes sont développés de manière ciblée pour tous les niveaux de formation.	ouvert

L'élaboration de la ligne directrice de feusuisse constitue le début et prologue de ce grand projet. Le 24 mars 2021 la première étape du développement de la ligne directrice a été franchie par la conférence sur l'avenir en ligne. Le projet de la ligne directrice élaboré en conséquence a été concrétisé par un « groupe de travail » composé de manière participative et finalisé lors d'une deuxième conférence sur l'avenir en ligne qui a eu lieu le 11 mai 2021. Dans les mois qui suivent la ligne directrice sera présentée lors de plusieurs manifestations feusuisse.



Amira Künzli et Livio Zollinger se sont décidés pour le métier créatif de poêlier- et poêlière-fumiste. © 2020, CSFO Berne. Photos: Frederic Meyer